



سنڌي لئنگئيج اٿارٽي، حيدرآباد
Sindhi Language Authority, Hyderabad



ناج حبيب
سيڪريٽري

7.05

Ref: /948/2012
Date: 01/11/2012

Mr. Jamshed Alam Memon
Manager (Assessment)
SPPRA,
Block 8, Sindh Secretariat No 4-A,
Court Road Karachi.

Subject: NIT REF No. INF NO.3468/2012, dated: 02-09-2012

Reference: Your letter No. Dir (A&F) E02(SLA) SPPRA/49-2/12-13/1142 Dated: 11-10-2012.

I am directed to refer your letter under reference and to enclose herewith the original Bid Evaluation report, contract evaluation form, contract agreement and BOQ for your information and record.

Mr. Jamshed Alam Memon
Manager (Assessment)
SPPRA,
Block 8, Sindh Secretariat No 4-A,
Court Road Karachi,
021-9205356

[Handwritten signature]
1.11.2012

(Taj joyo)
Secretary

3399
2/11/012

Bid Evaluation Report

1. Name of Procuring Agency: Sindh Language Authority, Hyderabad, Sindh
2. Tender Reference No: INF-KRY No 3468/2012
3. Tender Description/Name of work/item: Printing of Books
4. Method of Procurement: Single envelope Method.
5. Tender Published: Kawish, Ibrat, Anam Awaz (02-07-2012)
Print & Electronic Media (SPPRA ID No. & News papers names with dates)
6. Total Bid documents Sold: (05) five
7. Total Bids Received: (05) five
8. Technical Bid Opening date: (if applicable) NA (Provide details in separate form)
9. No. of Bid technically qualified (if applicable): NA
10. Bid(s) Rejected: (04) four
11. Financial Bid Opening date: 02-10-2012

12. Bid Evaluation Report:

S No	Name of Firm or Bidder	Cost offered by the Bidder	Ranking in terms of cost	Comparison with Estimated cost	Reasons for acceptance/rejection	Remarks
0	1	2	3	4	5	6
1.	M/s Areeha Publications	1266000/-	First	Cost was not estimated	Accepted due to lowest bid	—
2.	M/s Palace of Printers	1268880/-	2nd	"	Rejected due to highest bid	—
3.	M/s Solim Printers	1285000/-	3rd	"	"	—
4.	M/s Perceck Printers	1288000/-	4th	"	"	—
5.	M/s Ali Harnain	133000/-	5th	"	"	—

Signatures of the Members of the Committee.

Musawir
2/10
Chairperson

P. B. J.
Secretary Gulbadan Javed

[Signature]
Accounts Officer, Dis Publications

[Signature]
Dis Publications

SINDH PUBLIC PROCUREMENT REGULATORY AUTHORITY

CONTRACT EVALUATION FORM

TO BE FILLED IN BY ALL PROCURING AGENCIES FOR PUBLIC CONTRACTS OF WORKS, SERVICES & GOODS

- 1) NAME OF THE ORGANIZATION / DEPTT. Sindh Language Authority.
- 2) PROVINCIAL / LOCAL GOVT / OTHER Provincial
- 3) TITLE OF CONTRACT Printing of Books
- 4) TENDER NUMBER INF/KRY No. 3468/2012.
- 5) BRIEF DESCRIPTION OF CONTRACT Printing of books
- 6) FORUM THAT APPROVED THE SCHEME Publication Committee of S.L.A.
- 7) TENDER ESTIMATED VALUE NA
- 8) ENGINEER'S ESTIMATE (For civil works only) NA
- 9) ESTIMATED COMPLETION PERIOD (AS PER CONTRACT) _____
- 10) TENDER OPENED ON (DATE & TIME) 02-10-2012 @ 11:00 am
- 11) NUMBER OF TENDER DOCUMENTS SOLD (Attach list of buyers) (05) five
- 12) NUMBER OF BIDS RECEIVED (05) five
- 13) NUMBER OF BIDDERS PRESENT AT THE TIME OF OPENING OF BIDS 03 (Three)
- 14) BID EVALUATION REPORT (Enclose a copy) Kept enclosed.
- 15) NAME AND ADDRESS OF THE SUCCESSFUL BIDDER Areeba Publication, 259,
- 16) CONTRACT AWARD PRICE Rs: 126600/- International Centre Suddan Kasabini
- 17) RANKING OF SUCCESSFUL BIDDER IN EVALUATION REPORT (i.e. 1st, 2nd, 3rd EVALUATION BID) 1st Areeba Publications
2nd Pakooga Printers, 3rd Sohanprinters,
4th peacock printers and fifth Ali Hassan Printers

18) METHOD OF PROCUREMENT USED - (Tick one)

- a) SINGLE STAGE - ONE ENVELOPE PROCEDURE Direct or Local
- b) SINGLE STAGE - TWO ENVELOPE PROCEDURE
- c) TWO STAGE BIDDING PROCEDURE
- d) TWO STAGE - TWO ENVELOPE BIDDING PROCEDURE

PLEASE SPECIFY IF ANY OTHER METHOD OF PROCUREMENT WAS ADOPTED i.e. EMERGENCY, DIRECT CONTRACTING ETC WITH BRIEF REASONS:

19) APPROVING AUTHORITY FOR AWARD OF CONTRACT Chairperson

20) WHETHER THE PROCUREMENT WAS INCLUDED IN ANNUAL PROCUREMENT PLAN?
Yes No

21) ADVERTISEMENT:

i) SPPRA Website
(If yes, give date and SPPRA Identification No.)

Yes	<input checked="" type="checkbox"/>
No	<input type="checkbox"/>

ii) News Papers:
(If yes, give names of newspapers and date.)

Yes	<input checked="" type="checkbox"/>
No	<input type="checkbox"/>

22) NATURE OF CONTRACT Domestic Int.

23) WHETHER QUALIFICATION CRITERIA WAS INCLUDED IN BIDDING / TENDER DOCUMENTS?
(If yes, enclose a copy) Yes No

24) WHETHER BID EVALUATION CRITERIA WAS INCLUDED IN BIDDING / TENDER DOCUMENTS?
(If yes, enclose a copy) Yes No

25) WHETHER APPROVAL OF COMPETENT AUTHORITY WAS OBTAINED FOR USING A METHOD OTHER THAN OPEN COMPETITIVE BIDDING? Yes No

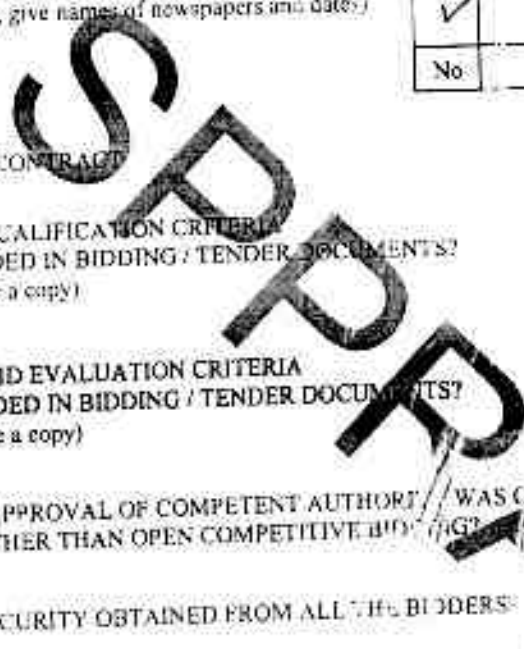
26) WAS BID SECURITY OBTAINED FROM ALL THE BIDDERS? Yes No

27) WHETHER THE SUCCESSFUL BID WAS LOWEST EVALUATED BID / BEST EVALUATED BID (in case of Alternatives)? Yes NA No

28) WHETHER THE SUCCESSFUL BIDDER WAS TECHNICALLY COMPLIANT? Yes No

29) WHETHER NAMES OF THE BIDDERS AND THEIR QUOTED PRICES WERE READ OUT AT THE TIME OF OPENING OF BIDS? Yes No

30) WHETHER EVALUATION REPORT GIVEN TO BIDDERS BEFORE THE AWARD OF CONTRACT?
(Attach copy of the bid evaluation report) Yes No



31) ANY COMPLAINTS RECEIVED
(If yes, result thereof)

Yes	
No	<input checked="" type="checkbox"/>

32) ANY DEVIATION FROM SPECIFICATIONS GIVEN IN THE TENDER NOTICE / DOCUMENTS
(If yes, give details)

Yes	
No	<input checked="" type="checkbox"/>

33) WAS THE EXTENSION MADE IN RESPONSE TIME?
(If yes, give reasons)

Yes	
No	<input checked="" type="checkbox"/>

34) DEVIATION FROM QUALIFICATION CRITERIA
(If yes, give detailed reasons)

Yes	
No	<input checked="" type="checkbox"/>

35) WAS IT ASSURED BY THE PROCURING AGENCY THAT THE SELECTED FIRM IS NOT
BLACK LISTED?

Yes	<input checked="" type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
-----	-------------------------------------	----	--------------------------

36) WAS A VISIT MADE BY ANY OFFICER/OFFICIAL OF THE PROCURING AGENCY TO THE
SUPPLIER'S PREMISES IN CONNECTION WITH THE PROCUREMENT? IF SO, DETAILS TO
BE ASCERTAINED REGARDING FINANCING OF VISIT, IF ABROAD:
(If yes, enclose a copy)

Yes	<input type="checkbox"/>	No	<input checked="" type="checkbox"/>
-----	--------------------------	----	-------------------------------------

37) WERE PROPER SAFEGUARDS PROVIDED ON MOBILIZATION ADVANCE PAYMENT IN
THE CONTRACT (BANK GUARANTEE ETC.)?

Yes	<input checked="" type="checkbox"/>	No	<input type="checkbox"/>
-----	-------------------------------------	----	--------------------------

38) SPECIAL CONDITIONS, IF ANY
(If yes, give Brief Description)

Yes	<input checked="" type="checkbox"/>
No	<input type="checkbox"/>

39) Date of Award of Contract: _____

Signature & Official Stamp of
Authorized Officer

[Handwritten Signature]

[Official Stamp: TAJ JOYO, Sindh Secretariat, Hyderabad]

FOR OFFICE USE ONLY

SPPRA, Block. No.8, Sindh Secretariat No.4-A, Court Road, Karachi
Tele: 021-9265356; 021-9205369 & Fax: 021-9206291

SECTION-II

**FINANCIAL BID PROFORMA
SINDHI LANGUAGE AUTHORITY HYDERABAD
TENDER FORM FOR PRINTING AND BINDING**

1. Name of the firm AREEBA PUBLICATIONS
2. Address: 242 upper II nd floor International center Saddar Karachi
3. Phone No. 0315 8256794 Fax No/E-mail: areebapublications@yahoo.com
4. National Tax Number (if any): 3049617-9
5. Sale Tax Number (if any): -
6. Capacity offered by the bidder Rs. 1266000/-
7. Rate per copy inclusive of all inputs/taxes offered are as under:
8. Bid Security: Pay order/Demand Draft No. 1744 date 19-08-2012 for Rs. 33000/-
Drawn on (Bank name) Astori Bank

Date: 27-9-2012Name of Firm Areeba PublicationsCNIC No 42301-6675197-3

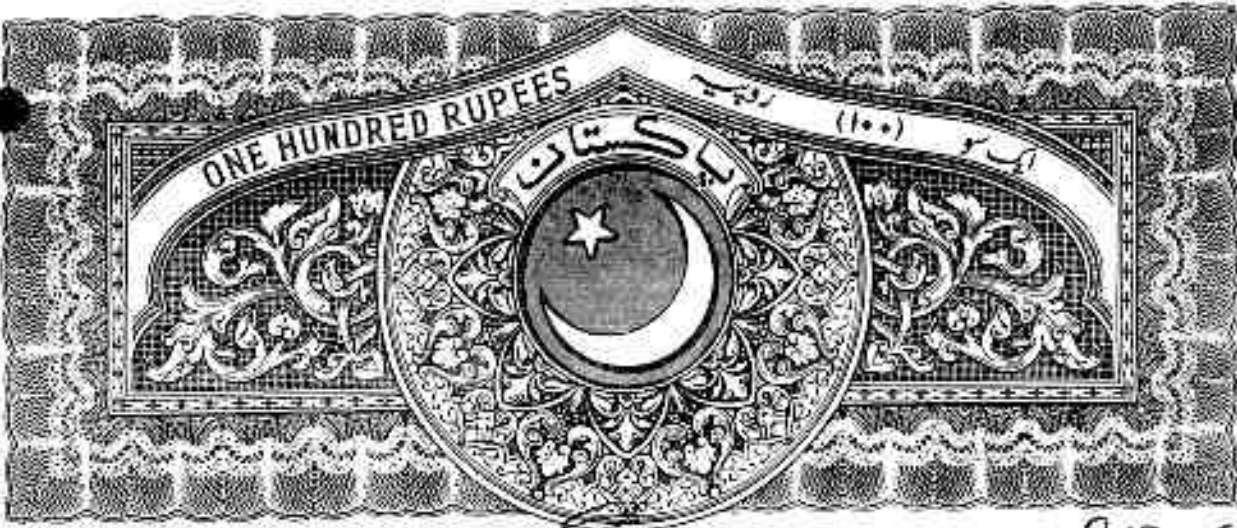
Signature [Signature]
Name of Proprietor/Director Zafaruddin
Sec. of the Firm

S.No.	Name of Book	Size	Pages	Paper	Title	Quantity	Rate per copy
1	Encyclopaedia Sindhiana Volume VI (Four colour)	23x36/8	620	70 paper, 115 gm	Four colour, dust cover (115 gm art paper), 115 gm art	2000	633/-

STATEMENT REGARDING NATURE OF BINDING OF BOOKS

S.No.	Name of Books	Size	Nature of Binding
1.	Encyclopaedia Sindhiana Volume VI (Four colour)	23x36/8	Hard Binding





پرنتر سان معاهدو
 سید علی شہزاد صاحب
 رجسٹرڈ ایجوکیشنل ایجنسی

28/7
 09/10/2012

- ڪتاب جي ڇاپڻ ۽ جلدبنديءَ (بائڊنگ) بابت پرنتر سان ٿيل معاهدو هي معاهدو اڄ تاريخ 2012-10-19 تي، محترم / محترمہ سید علی شہزاد صاحب ولد/ڌيءَ زال سید علی شہزاد صاحب پاران، ميسرس سید علی شہزاد صاحب پبلڪيشنز ڪراچي پتو سید علی شہزاد صاحب سٽارنگ ميٽر عدو ڪراچي پهرين ڌر طور جنهن کي هن کان پوءِ پرنتر چيو ويندو ۽ سنڌي لئنگئيج اٿارٽيءَ طرفان سيڪريٽري، سي ڌر طور (جنهن کي هن کان پوءِ ناسر چيو ويندو) جي وچ ۾ ٿيو آهي معاهدي ۾ هيٺيان شرط طئي ٿيا آهن:
- (1) پهرين ڌر هن ڪتاب (بعنوان) انسان ۽ ڪو به ڇوڪرو يا ڇوڪري (مادري) جون ڀڃڪڙيون ڪاپيون صفحا 600 ۽ سائيز 23x36/8 ۾ ورڪ آرڊر ۽ سمورن صفحن جا بشر پيپر ملڻ کان پوءِ 30 ڏينهن ۾ ڇپائي ۽ جلدبندي ڪري ڏيندو.
 - (2) ورڪ آرڊر ۽ بشر پيپر وارو مواد ناسر هن معاهدي تي پنهنجي ڌرين جي صحيح کان پوءِ هڪ هفتي اندر، پهرين ڌر کي پهچائي ڏيندو.
 - (3) ٻي ڌر، مذڪوره ڪتاب جي ڇپائي لاءِ ورڪ آرڊر ۾ منظور ڪيل رقم جو 50 سيڪڙو پهرين ڌر کي ايدوانس طور ڏيندي، جيڪو اصل بل مان ڪٽيو ويندو.
 - (4) پهرين ڌر کي مذڪوره ڪتاب جي ڇپائي لاءِ ڪاغذ جو نمونو، ناسر کان منظور ڪرائي، وٽس (ناسروٽ) جمع ڪرائڻو پوندو.
 - (5) پهرين ڌر (سڀ) ڏنل ورڪ آرڊر موجب، ڇپيل ڪتابن جو سمورو تعداد، صحيح حالت ۾ تاشروٽ يعني مرڪزي آفيس نشنل هاءِ وي، حيدرآباد سنڌ ۾ پنهنجي خرچ تي پهچائيندي.
 - (6) پهرين ڌر، مذڪوره ڪتاب جي ڇپائي ۽ جلدبنديءَ لاءِ ورڪ آرڊر ۾ ڄاڻايل رقم تي سرڪاري قاعدن ۽ ان وقت مروج آگهه موجب ٽيڪس ادا ڪندي، جيڪو سندس بل مان ڪٽيو ويندو.
 - (7) هن معاهدي ۾ مقرر ڪيل وقت اندر ڪتاب ڇپائي نه ٿيڻ جي صورت ۾، پهرين ڌر ٻه سؤ روپيا، هر گذرندڙ ڏينهن لاءِ ڏنڊ طور، ناسر کي پري ڏيندي، اها رقم به سندس بل مان ڪٽائي ويندي.
 - (8) ڇپائي يا جلدبنديءَ ۾ خرابيءَ جي صورت ۾ پهرين ڌر پنهنجي خرچ تي سمورو تعداد ڇپائي ڏيندي، جنهن لاءِ ڪو به اضافي معاوضو پري نه ڏنو ويندو.
 - (9) ڪنهن به ناانصافيءَ يا ڦڙي جي صورت ۾ آخري فيصلو سنڌي لئنگئيج اٿارٽيءَ جو چيئرمئن / چيئر پرسن ڪندو/ ڪندي ۽ ٻئي ڌرين ان تي عمل لاءِ پابند هونديون.
 - (10) پرنتر کي اداري طرفان ڏنل بشر پيپر ۽ قلمون جمع ڪرائڻ تي ئي آخري ادائگي ٿيندي.

F.I.S

No. SEA/866/2012

DA: - 08-10-2012

ميشرس عربيہ پبليڪيشنز

252، انٽرنيشنل شاپنگ سينٽر، صدر، ڪراچي

موضوع: چپاڻي ۽ جلدبنديءَ لاءِ ورڪ آرڊر
حوالو: 02 آڪٽوبر 2012ع تي کليل ٿيندڙ

سنڌي لئنگئيج اٿارٽي حيدرآباد طرفان "انسائيڪلو پيڊيا سنڌيانا جلد ڇهين" جي چپاڻي ۽ جلدبنديءَ لاءِ اوهان جي پريس جا موڪليل اگهه هيٺين ريت منظور ڪيا ويا آهن:

ڪتاب جو نالو	سائيز	صفحا	ڪاغذ	ٽائيمبل	تعداد	اگهه
انسائيڪلو پيڊيا سنڌيانا (جلد - 6)	23x36:8	620	آرت پيپر ميٽ لي مينٽيلڊ 115 گرام	چار رنگي هارڊ بائنڊنگ بسٽ ڪور (115 گرام) ميٽ لي مينٽيلڊ	2000	Rs.633/= في ڪاپي

شرط:

- ♦ ورڪ آرڊر سان گڏ مواد جي سي ڊي شامل آهي. هي ڪم ورڪ آرڊر جاري ٿيڻ واري تاريخ کان 30 (ٽيهن) ڏينهن اندر هر صورت ۾ مڪمل ڪري اداري حوالي ڪرڻو آهي.
- ♦ پرنٽر کي مذڪوره ڪتاب جي اندرئين مواد ۽ بسٽ ڪور وغيره جي چپاڻي لاءِ استعمال ٿيندڙ ڪاغذ جا نمونا اداري کان منظور ڪرائي جمع ڪرائڻا پوندا.
- ♦ پرنٽر کي مڪمل چپاڻيءَ کان پهرئين انسائيڪلو پيڊيا جا شروعاتي ڇپيل فارم اداري کان منظور ڪرائڻا پوندا.
- ♦ پرنٽر کي ڏنل ورڪ آرڊر موجب ڇپيل ڪتابن جو سمورو تعداد صحيح حالت ۾ مرڪزي آفيس تيشنل هاءِ وي حيدرآباد، سنڌ ۾ پنهنجي خرچ تي پهچائڻو پوندو.
- ♦ پرنٽر کي مذڪوره ڪتاب جي چپاڻيءَ ۽ جلد بنديءَ لاءِ ورڪ آرڊر ۾ ڄاڻايل رقم تي سرڪاري قاعدن ۽ ان وقت مروج اگهه موجب انڪر ٽيڪس ادا ڪرڻو پوندو جيڪو سندس بل مان ڪٽيو ويندو.
- ♦ پرنٽر کي قاعدي موجب منظور ٿيل رقم جو 5 سيڪڙو مڪي وٺي واپس ٺاهڻ جو بندوبست ڪرڻو پوندو جيڪو رقم آخري ادائگي وقت ڪاٽي ويندي.
- ♦ مقرر ڪيل وقت اندر ڪتاب چپاڻي نه ٿيڻ جي صورت ۾ پرنٽر ۽ سڙو ٻيا هر گذرندڙ ڏينهن لاءِ ڏنل طوڙ پوري ٿيندي اها رقم به سندس بل مان ڪٽي ويندي.
- ♦ چپاڻيءَ يا جلد بنديءَ ۾ خرابي جي صورت ۾ پرنٽر پنهنجي خرچ ۽ خرچ تي سمورو تعداد چپاڻي ٿيندي جنهن لاءِ ڪيس ڪو به اضافي معاوضو ڏنو ويندو.
- ♦ ڪنهن به ناتفاهي يا ٺڳي جي صورت ۾ آخري نيمو سنڌي لئنگئيج اٿارٽي جي چيئر پرسن ڪنڊي ۽ ٻئي ٽرين ان تي عمل لاءِ پابند هونديون.
- ♦ پرنٽر کي انسائيڪلو پيڊيا جون قلمون آخري ادائگي وقت جمع ڪرائڻيون پونديون.
- ♦ ورڪ آرڊر ملڻ کان پوءِ اٿارٽي، پراڻي قانوني معاهدي تي صحي ڪرڻي پوندي.

اوهان جو پنهنجو

8/10/2012

(تاج جوڻي)

سيڪريٽري

ميشرس عربيہ پبليڪيشنز

252، انٽرنيشنل شاپنگ سينٽر، صدر، ڪراچي

ڪراچي



سنڌي لئنگئيج اٿارٽي، حيدرآباد
Sindhi Language Authority, Hyderabad



Ref: _____

Date: _____

انسائيڪلوپيڊيا سنڌيانا جلد VI جي ڇپائي

ٽينڊر گڏو گڏ جي تاريخ 02.10.2012

اڄ تاريخ 02.10.2012 تي اداري جي پروڪيورمينٽ ڪميٽيءَ جي گڏجاڻي ڇيئر پرسن صاحب جي صدارت وٺي گذري جنهن ۾ هيٺين ريت شرڪت رهي

1. ڊاڪٽر نهيد، حسين ڇيئر پرسن
2. محترم تاج جنوڻ سيڪريٽري
3. محترم امين محمد لغاري ميمبر
4. محترم گلبدن جاويد مرزا، ميمبر
5. محترم احسان احمد ميمبر، ميمبر
6. حاجي محمد اختر خان، پرنٽر
7. محترم محمد علي خان پرنٽر
8. محترم دانيال شاھ، پرنٽر

SINDHI LANGUAGE AUTHORITY, NATIONAL HIGHWAY, HYDERABAD 71000 SINDH, PAKISTAN

Phone No. 022-9240050/53- Fax: 022-9240051

E-mail: sindhila@yahoo.com Website: www.sindhila.org



سنڌي لئنگئيج اٿارٽي، حيدرآباد

Sindhi Language Authority, Hyderabad



ناج جنري
سيڪريٽري

Ref: _____

Date: _____

پينا پيني رپورٽ

ٽينبر ڪلچ جي تاريخ 02_10_2012

انسائيڪلو پيڊيا سنڌيانا - جلد 6

اڪھ في ڪاپي	
Rs: 634.44	(1) ميسٽر پانچو بهارو
Rs: 665/-	(2) ميسٽر علي محمد بهارو
Rs: 644/-	(3) ميسٽر بيگم دروڙو
Rs: 633/-	(4) ميسٽر عربو بديڪين
Rs: 642.50/-	(5) ميسٽر محمد بهارو

چيفر پرسن

2/10/2012
سيڪريٽري

گليشن جاويد مرزا

اڪائونٽس آفيسر

2/10/2012
پبلڪيشن

SINDHI LANGUAGE AUTHORITY, NATIONAL HIGHWAY, HYDERABAD 71000 SINDH, PAKISTAN

Phone No. 022-9240050/53- Fax: 022-9240051

E-mail: sindhila@yahoo.com Website: www.sindhila.org

Bid Evaluation Report

1. Name of Procuring Agency: Sindhi Language Authority, Hyderabad, Sindh
2. Tender Reference No: INF-KRY No 3468/2012.
3. Tender Description/Name of work/item: Printing of Books.
4. Method of Procurement: Single envelope Method.
5. Tender Published: Kawin, Ibrat, Awami Awaz (02-09-2012.
Print & Electronic Media (SPPRA ID No. & News papers names with dates)
6. Total Bid documents Sold: (05) five
7. Total Bids Received: (05) five.
8. Technical Bid Opening date: (if applicable) NA (Provide details in separate form)
9. No. of Bid technically qualified (if applicable): NA.
10. Bid(s) Rejected: (04) four.
11. Financial Bid Opening date: 02-10-2012.

12. Bid Evaluation Report:

S No	Name of Firm or Bidder	Cost offered by the Bidder	Ranking in terms of cost	Comparison with Estimated cost	Reasons for acceptance/rejection	Remarks
0	1	2	3	4	5	6
1.	M/s Areeba Publications	1266000/=	First	Cost was not estimated.	Accepted due to lowest bid	—
2.	M/s Pakceze Printers.	1268880/=	2nd	"	Rejected due to highest bid	—
3.	M/s Sohini Printers.	1285000/=	3rd.	"	"	—
4.	M/s Peacock Printers.	1288000/=	4th.	"	"	—
5.	M/s Ali Hasnain	133000/=	5th	"	"	—

Signatures of the Members of the Committee.

Jhusan
2/10
Chairperson

[Signature]
Secretary. Gulbadan Tareed

[Signature]
Accounts Officer, Div: Publication

[Signature]
2/10